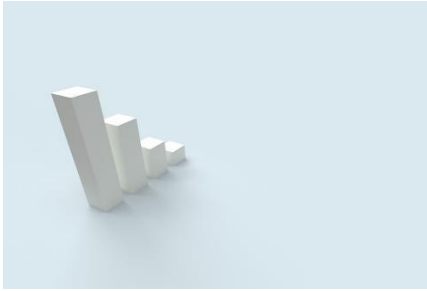


**CONCEPTOS CERCANOS A LA PROSPECTIVA
Y
MARCO DE LA PROSPECTIVA PARA EL DESARROLLO**

CONCEPTS RELATED TO FORESIGHT AND THE FRAMEWORK ON FORESIGHT FOR DEVELOPMENT

CONCEPTOS CERCANOS A LA PROSPECTIVA

Concepts related to Foresight



PRONÓSTICO *FORESCATING*

- **Análisis y Modelos cuantitativos**
Quantitative analysis and models
- **Número limitado de variables**
Limit set of variables
- **Afirmaciones sobre el futuro**
Statements about the future



PLANIFICACIÓN *PLANNING*

Proceso de negociación y acuerdo para establecer el futuro deseable y la ruta para lograrlo.

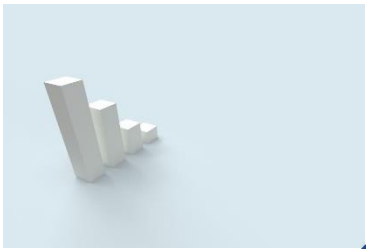
Negotiation process to agree on the desirable future and the road map to achieve it.



PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA *STRATEGIC PLANNING*

Proceso para definir objetivos de mediano y largo plazo y mecanismos para lograrlos

The process for defining medium- and long-term objectives and mechanisms to achieve them.

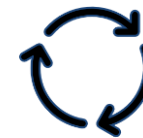


PLANIFICACIÓN
Planning



PREPROSPECTIVA
Pre-Foresight

PROSPECTIVA
Foresight



POSTPROSPECTIVA
Post-foresight

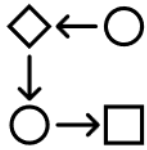


PLANIFICACION
ESTRATÉGICA

Strategic planning

LA PROSPECTIVA PARA EL DESARROLLO

Foresight for development



Enfoque sistémico
Systemic Approach

Futuro múltiple
Multiple future

Construcción colectiva del futuro
Collective construction of the future

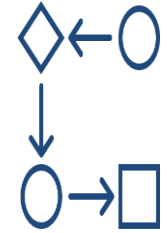
Largo plazo como espacio de acción
Long term as Scope of Action

Estado como impulsor para el desarrollo sostenible
The State as the driver of sustainable development

Proceso de análisis colectivo y sistémico impulsado por el Estado para generar futuros alternativos de desarrollo sostenible de largo plazo.

Process of collective and systemic analysis driven by the State to generate alternative future scenarios for long term sustainable development





Enfoque Sistémico

Systemic Approach

Mirada sistémica de la sociedad y el territorio, donde se presentan relaciones de causalidad e interdependencia permanente entre las diferentes dimensiones del desarrollo.

Systemic approach of society and territory, where cause-effect relationships and permanent interdependence occur between the different development dimensions.



Futuro Múltiple

Multiple Future

Su función es la preparación de posibles escenarios de futuro que afecten y viabilicen el camino hacia el logro de los objetivos de desarrollo (acción anticipatoria del Estado)

Is prompted to generate possible future scenarios that may affect and conduce the achievement of sustainable development objectives (State anticipatory action)



Construcción Colectiva del Futuro

Collective construction of the future

Es imprescindible el logro de acuerdos entre los diferentes actores del desarrollo en la construcción de los escenarios del futuro.

It is essential the consensus between development stakeholders in the building of alternative future scenarios.



Largo Plazo Espacio de Acción

*Long term as the
space for Action*

Largo plazo concebido como el espacio de acción permanente en el que se gestionan planes, políticas y programas que trascienden los ciclos políticos gubernamentales.

Long terms as the space for permanent action in which development plans, policies and programs are designed and managed beyond the political governmental mandates.



Estado Impulsor del Desarrollo Sostenible

*The State as the
driver of sustainable
development*

El Estado se configura como un impulsor del proceso de análisis colectivo y sistémico para generar futuros alternativos de desarrollo sostenible de largo plazo.

The State is a driver of the process of collective and systemic analysis to generate alternative future scenarios for long term sustainable development

Cuáles elementos o factores deberían sumarse a la propuesta de definición presentada?

Which elements or factors should be added to the proposed concept?

¿Cuáles de las características presentes en el concepto de Prospectiva para el Desarrollo se encuentran presentes en la práctica de la prospectiva en sus países?

Which of the characteristics of the Foresight for Development concept are present in the practice of foresight in your respective countries?

¿Cuales diría que son los factores que dificultan la incorporación de la prospectiva?

Which factors may hinder mainstreaming foresight in the public apparatus?

Políticos

Political factors

Técnicos

Technical

Financieros

Financial

Estructura organizacional

Organizational

Normativos

Normative

¿Cuáles podrían ser las posibles acciones para fortalecer la prospectiva en su país?

What actions could be undertaken to strengthen foresight in your country ?